

المؤتمر السنوي السادس عشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الثاني المعدل لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤
البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت
اعتماد التكاليف المقدرة لعام ٢٠١٥

التكاليف المقدرة

اجتماع عام ٢٠١٥ لفريق خبراء الأطراف المتعاقدة السامية في
البروتوكول الثاني المعدل لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة
تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

- ١- قرر المؤتمر السنوي السادس عشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الثاني المعدل لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، أن يعقد اجتماعاً مدته يومان لفريق خبراء الأطراف المتعاقدة السامية، في تاريخ يحدد لاحقاً.
- ٢- وتقدم هذه الوثيقة عملاً بالمقرر السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية، وتقدر التكاليف بمبلغ ٣٩ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.
- ٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد احتتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.
- ٤- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تتحمل الأطراف المتعاقدة السامية والدول غير الأطراف المشاركة في أعمال المؤتمر تكاليف مؤتمر الأطراف المتعاقدة السامية وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة معدلاً بشكل مناسب.



٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة حالما تتلقى الإشعارات بالأنصبة.

فريق خبراء الأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الثاني المعدل جنيف، يومان (يحدد التاريخ لاحقاً)

عنوان الدورة: اتفاقية الأسلحة التقليدية - اجتماع فريق الخبراء في إطار البروتوكول الثاني المعدل لاتفاقية الأسلحة التقليدية
جنيف، ١٣-١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٥

بنود خدمة المؤتمر	خدمة الجلسات* (بالدولار)	وثائق ما قبل الدورة* (بالدولار)	الوثائق الصادرة أثناء الدورة* (بالدولار)	المحاضر الموجزة* (بالدولار)	وثائق ما بعد الدورة* (بالدولار)	الاحتياجات من خدمات الدعم* (بالدولار)	الاحتياجات الأخرى* (بالدولار)	المجموع* (بالدولار)
خدمات الترجمة الشفوية والجلسات	٢٩ ٣٠٠							٢٩ ٣٠٠
ترجمة الوثائق								-
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)		١ ٧٠٠						١ ٧٠٠
احتياجات أخرى ^(٢)						٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠
المجموع	٢٩ ٣٠٠					٨ ٥٠٠	٨ ٥٠٠	٣٩ ٥٠٠

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٨٩٥ فرنك سويسري.

ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر:

٣٩ ٥٠٠

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

- (١) أخصائي صوت/تسجيل (١ × يومان)
(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ٧٠ دولار؛ سكرتير (٢ × ٧ أيام) ٦ ٢٥٠ دولار؛ مساعدة مكرسة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية: ٢ ٢٠٠ دولار